

**JB**  
1735  
**BLANCPAIN**  
MANUFACTURE DE HAUTE HORLOGERIE

Ваши часы

## **ИННОВАЦИИ – НАШИ ТРАДИЦИИ**

Самая старая часовая мануфактура в мире благодарит Вас за оказанное доверие и поздравляет с приобретением часов категории Высокое часовое искусство. В них нашли отражение вековые традиции, бережно сохраняемые нашими мастерами, которые тщательно обработали и собрали каждый элемент механизма.

Ваш выбор не случаен. Он свидетельствует о Вашем тонком вкусе и требовательности настоящего знатока. Своей покупкой Вы выражаете уважение часовому производителю, который изготовил Ваши часы от и до, а также вносите свой вклад в сохранение традиционных методов, составляющих швейцарское часовое искусство.

## **ЧАСЫ BLANCPAIN**

Престижные часы – это удивительный механизм. Уровень квалификации, необходимый для создания таких часов, очень редкий и востребован. Часовщики и художники, обладающие такими качествами, способны создавать механические часы с осложнениями, которые сложно произвести - вечные календари, турбийоны, карусели, хронографы и минутные репетиры, и, среди прочего, дополнить их декоративной отделкой.

Объединяя усилия инженеров-конструкторов, часовых мастеров и специалистов по художественным ремеслам, собранных в мастерских долины Жу (Швейцария), Blancpain сохраняет и развивает вековые традиции Высокого часового искусства. Все, что мы делаем, проникнуто уважением к историческому наследию и традиционным профессиям, но это не означает, что мы – заложники прошлого. Напротив, нашим ключевым принципом стало новаторство. Мы руководствуемся им при создании новых моделей, интегрируя в них современные технологии, совместимые с традиционными, что позволяет нам еще шире раздвинуть границы возможного в часовом искусстве.

## УХОД ЗА ЧАСАМИ

Создание часов Blancpain требует большого мастерства и повышенного внимания к каждой детали. Чтобы часы оставались надежными, сохраняли высокую точность хода и все функциональные характеристики, их владелец должен выполнять приведенные ниже рекомендации. При соблюдении этого условия часы Blancpain прослужат максимально долго и будут передаваться из поколения в поколение.

### РЕКОМЕНДАЦИИ

- Внимательно ознакомьтесь с руководством по эксплуатации и следуйте приведенным в нем инструкциям по настройке показаний и уходу за часами.
- Регулярно проверяйте водонепроницаемость часов у лицензированного часового мастера. Помните, что случайный удар может привести к нарушению водонепроницаемости часов.
- Заводите часы вручную каждый день, желательно утром. Если у вас автоматические часы и вы не пользуетесь ими регулярно, рекомендуется заводить их хотя бы раз в месяц. Для завода часов лучше снять их с руки – это позволит удобнее манипулировать заводной головкой.
- Не подвергайте часы воздействию экстремальных температур.
- Оберегайте часы от ударов и сотрясений. Если Ваши часы подверглись удару, отдайте их на проверку лицензированному часовому мастеру.
- Старайтесь не носить часы, когда занимаетесь деятельностью, в ходе которой часы могут подвергнуться длительным интенсивным вибрациям.
- Не забывайте, что воздействие магнитных полей может негативно сказаться на ходе часов, хотя Blancpain и удалось значительно уменьшить этот риск путем применения кремниевых спиралей баланса.
- Чтобы гарантировать водонепроницаемость часов, следите за тем, чтобы их кнопки и заводная головка были в нейтральном положении. В случае моделей с завинчивающимися кнопками и головкой не забывайте их завинчивать по завершении манипуляций.

## ГАРАНТИЯ ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТИ МОДЕЛЕЙ FIFTY FATHOMS

Эти модели прошли проверку на водонепроницаемость методом воссоздания давления на глубине до 300 метров для модели Fifty Fathoms и, соответственно, до 1000 метров для модели 500 Fathoms. Компания Blancpain рекомендует регулярно осуществлять проверку водонепроницаемости часов и правильной работы их функций в официальном сервисном центре Blancpain.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Модели Fifty Fathoms не являются специальными приборами для профессионального погружения. В случае необходимости они должны быть дополнены профессиональным компьютером для погружения. Водонепроницаемость выражается в барах. 1 бар соответствует давлению водяного столба высотой 10 метров.**

## ПОСЛЕПРОДАЖНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Когда часы поступают в сервисный центр Blancpain, мы их регистрируем и проверяем по серийному номеру их историю и ранее выполненные работы. Чтобы осталось подтверждение того, в каком состоянии часы прибыли в сервисный центр, мы их фотографируем. Затем часы передаются мастеру, который производит их полную диагностику, включая проверку точности хода и работы функций. На основании результатов диагностики составляется смета на работы, которые мы можем выполнить. Также оценивается состояние корпуса, циферблата, стрелок и браслета/ремешка. В диагностику входят опции полировки и замены тех или иных элементов оформления часов. Если за прошедшее время инженеры Blancpain усовершенствовали конструкцию механизма данной модели, мы предложим клиенту внести модификации и в его экземпляр часов.

После того как клиент подтвердит свое согласие на предлагаемые работы, часы будут полностью разобраны, а все их детали помещены на подносы, предназначенные для проведения очистки. Изношенные или устаревшие детали заменяются на новые. Затем часы собирают и смазывают. Все их функции проверяются, с тем чтобы гарантировать их безупречную работу. Завершающий этап обслуживания – контроль качества. Мы проверяем водонепроницаемость часов посредством испытания в условиях высокого давления. Часы для подводных погружений проходят дополнительную проверку на водонепроницаемость.

Затем заново проверяется работа всех функций часов и точность хода на протяжении периода, который, в зависимости от запаса хода часов, может занимать до 12 дней. После того как выполнены все контрольные операции, часы готовы к отправке в бутик или официальному дистрибьютору, которые вернут их владельцу.

Адреса официальных магазинов во всем мире Вы найдете на нашем сайте ([www.blancpain.com](http://www.blancpain.com)).

**BATHYSCAPHE, СЕКУНДНАЯ СТРЕЛКА,  
ОДНОНАПРАВЛЕННО ВРАЩАЮЩИЙСЯ БЕЗЕЛЬ,  
АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПОДЗАВОД**  
КАЛИБР 1153, ЗАПАС ХОДА ДО 100 ЧАСОВ.



5100

Перед проведением любых операций необходимо осторожно отвинтить заводную головку (положение А), а по окончании регулировки часов снова завинтить ее.

**ЗАВОДНАЯ ГОЛОВКА ИМЕЕТ ДВА ПОЛОЖЕНИЯ:**

**Положение А**, заводная головка в положении ручного подзавода.

**Положение В**, заводная головка вытянута в положение установки времени (часов и минут).

По окончании регулировок верните заводную головку в положение А.

**ОДНОНАПРАВЛЕННО ВРАЩАЮЩИЙСЯ БЕЗЕЛЬ:**

Перед погружением поверните bezель так, чтобы совместить ромбовидную метку (♦) с минутной стрелкой. Таким образом, минутная стрелка будет показывать на bezеле время погружения (или длительность иного события).

**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

**Информация о водонепроницаемости, см. стр. 2-3.**